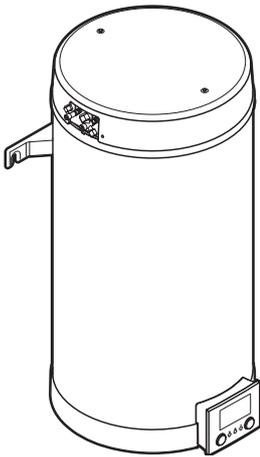


Guía de referencia del usuario  
Serie Split con R32 – Depósito de agua  
caliente sanitaria



Download the  
ONECTA app

 STAND BY ME  
Discover our service offer

EKHWET90B ▲ V3 ▼  
EKHWET(U)120B ▲ V3 ▼

▲ = 1, 2, 3, ..., 9, A, B, C, ..., Z  
▼ = , 1, 2, 3, ..., 9

# Tabla de contenidos

<b>1</b>	<b>Acerca de este documento</b>	<b>4</b>
1.1	Significado de los símbolos y advertencias.....	5
<b>2</b>	<b>Instrucciones de seguridad para el usuario</b>	<b>7</b>
2.1	General.....	7
2.2	Instrucciones para un funcionamiento seguro.....	8
<b>3</b>	<b>Acerca del sistema</b>	<b>10</b>
3.1	Componentes de un esquema del sistema típico.....	10
<b>4</b>	<b>Guía rápida</b>	<b>11</b>
4.1	Nivel de autorización del usuario.....	11
4.2	Agua caliente sanitaria (ACS).....	12
<b>5</b>	<b>Funcionamiento</b>	<b>13</b>
5.1	Interfaz de usuario: resumen.....	13
5.2	Estructura del menú: información general de los ajustes del usuario.....	15
5.3	Posibles pantallas: resumen.....	16
5.3.1	Pantalla de inicio.....	16
5.3.2	Pantalla del menú principal.....	17
5.3.3	Pantalla de punto de ajuste.....	18
5.3.4	Pantalla detallada con valores.....	19
5.4	ENCENDIDO y APAGADO.....	19
5.4.1	Indicación visual.....	19
5.4.2	Para situar en ACTIVADO o APAGADO.....	20
5.5	Lectura de la información.....	20
5.6	Control del agua caliente sanitaria.....	21
5.6.1	Acerca del control del agua caliente sanitaria.....	21
5.6.2	Modo de recalentamiento.....	22
5.6.3	Modo programado.....	22
5.6.4	Modo programado + modo de recalentamiento.....	23
5.6.5	Cambio de la temperatura del agua caliente sanitaria.....	23
5.6.6	Utilización del modo potencia de ACS.....	24
5.7	Programas y valores prefijados.....	25
5.7.1	Utilización de los valores prefijados.....	25
5.7.2	Utilización y aplicación de programas.....	26
5.7.3	Pantalla de programa: ejemplo.....	28
5.8	Curva con dependencia climatológica.....	32
5.8.1	¿Qué es una curva de dependencia climatológica?.....	32
5.8.2	Curva de 2 puntos.....	32
5.8.3	Curva con pendiente/compensación.....	33
5.8.4	Uso de curvas de dependencia climatológica.....	34
5.9	Programa de prioridad.....	36
5.10	Modo de funcionamiento.....	37
5.11	Otras funciones.....	38
5.11.1	Cómo configurar la hora y la fecha.....	38
5.11.2	Utilización del modo silencioso.....	38
5.11.3	Utilización del modo vacaciones.....	39
5.11.4	Uso de la WLAN.....	40
<b>6</b>	<b>Consejos para ahorrar energía</b>	<b>42</b>
<b>7</b>	<b>Mantenimiento y servicio técnico</b>	<b>43</b>
7.1	Resumen: mantenimiento y servicio técnico.....	43
<b>8</b>	<b>Solución de problemas</b>	<b>45</b>
8.1	Para mostrar el texto de ayuda en caso de disfunción.....	45
8.2	Cómo comprobar el historial de averías.....	45
8.3	Síntoma: el agua del grifo está demasiado fría.....	46
8.4	Síntoma: fallo de la bomba de calor.....	46
<b>9</b>	<b>Relocalización</b>	<b>47</b>
9.1	Resumen: relocalización.....	47
<b>10</b>	<b>Tratamiento de desechos</b>	<b>48</b>
<b>11</b>	<b>Glosario</b>	<b>49</b>

<b>12 Ajustes del instalador: tablas que debe rellenar el instalador</b>	<b>50</b>
12.1 Asistente de configuración.....	50
12.2 Menú de ajustes.....	50

# 1 Acerca de este documento

Gracias por haber adquirido este producto. ¡Por favor!

- Lea detenidamente la documentación antes de utilizar la interfaz de usuario para garantizar el mejor rendimiento posible.
- Solicite al instalador que le informe sobre los ajustes que ha utilizado para configurar el sistema. Compruebe que haya rellenado las tablas de ajustes del instalador. Si NO es así, pídale que lo haga.
- Conserve esta documentación para futuras consultas.

## Audiencia de destino

Usuarios finales

## Conjunto de documentos

Este documento forma parte de un conjunto de documentos. El conjunto completo consiste en:

- **Precauciones generales de seguridad:**
  - Instrucciones de seguridad que debe leer antes de la instalación
  - Formato: Papel (en la caja de la unidad interior)
- **Manual de funcionamiento:**
  - Guía rápida para utilización básica
  - Formato: Papel (en la caja de la unidad interior)
- **Guía de referencia del usuario:**
  - Instrucciones detalladas paso por paso e información general para utilización básica y avanzada
  - Formato: archivos digitales en <https://www.daikin.eu> Utilice la función de búsqueda 🔍 para encontrar su modelo.
- **Manual de instalación: unidad exterior**
  - Instrucciones de instalación
  - Formato: Papel (en la caja de la unidad exterior)
- **Manual de instalación: unidad interior**
  - Instrucciones de instalación
  - Formato: Papel (en la caja de la unidad interior)
- **Guía de referencia del instalador:**
  - Preparativos para la instalación, prácticas recomendadas, datos de referencia, etc.
  - Formato: archivos digitales en <https://www.daikin.eu> Utilice la función de búsqueda 🔍 para encontrar su modelo.

Las últimas revisiones de la documentación suministrada están disponibles en el sitio web regional Daikin o a través del distribuidor.

Las instrucciones originales están redactadas en inglés. Las instrucciones en los demás idiomas son traducciones de las instrucciones originales.

## App ONECTA



Si la ha configurado su instalador, puede usar la aplicación ONECTA para controlar y supervisar el estado de su sistema. Si desea más información, consulte:

<http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/>



## Hilo de Ariadna

Los hilos de Ariadna (ejemplo: **[5.1]**) le ayudan a localizar el lugar donde se encuentra dentro de la estructura del menú de una interfaz de usuario.

<b>1</b>	Para <b>activar</b> el hilo de Ariadna: en la pantalla de inicio o la pantalla del menú principal, pulse el botón de ayuda. El hilo de Ariadna aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla.	?
<b>2</b>	Para <b>desactivar</b> el hilo de Ariadna: pulse de nuevo el botón de ayuda.	?

Este documento también menciona estos hilos de Ariadna. **Ejemplo:**

<b>1</b>	Vaya a <b>[5.1]: Depósito &gt; Modo de funcionamiento de alta potencia.</b>	
----------	-----------------------------------------------------------------------------	--

Esto significa:

<b>1</b>	Desde la pantalla de inicio, gire el dial izquierdo y vaya a <b>Depósito.</b>	
<b>2</b>	Pulse el dial izquierdo para ir al submenú.	
<b>3</b>	Gire el dial izquierdo y vaya a <b>Modo de funcionamiento de alta potencia.</b>	
<b>4</b>	Pulse el dial izquierdo para ir al submenú.	

## 1.1 Significado de los símbolos y advertencias

**PELIGRO**

Indica una situación que podría provocar la muerte o heridas graves.

	<b>PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN</b> Indica una situación que podría provocar la electrocución.
	<b>PELIGRO: RIESGO DE QUEMADURAS/ABRASAMIENTO</b> Indica una situación que podría provocar quemaduras/escaldadura debido a temperaturas calientes o frías extremas.
	<b>PELIGRO: RIESGO DE EXPLOSIÓN</b> Indica una situación que podría provocar una explosión.
	<b>ADVERTENCIA</b> Indica una situación que podría provocar la muerte o heridas graves.
	<b>ADVERTENCIA: MATERIAL INFLAMABLE</b>
	<b>PRECAUCIÓN</b> Indica una situación que podría provocar lesiones leves o moderadas.
	<b>AVISO</b> Indica una situación que podría provocar daños a los equipos o a la propiedad.
	<b>INFORMACIÓN</b> Indica consejos útiles o información adicional.

Símbolos utilizados en esta unidad:

Símbolo	Explicación
	Antes de la instalación, lea el manual de instalación y funcionamiento y la hoja de instrucciones de cableado.
	Antes de realizar las tareas de mantenimiento y servicio, lea el manual de servicio.
	Para obtener más información, consulte la guía de referencia del instalador y del usuario.
	La unidad contiene piezas móviles. Tenga cuidado al realizar el mantenimiento o inspección de la unidad.

Símbolos utilizados en la documentación:

Símbolo	Explicación
	Indica un título de ilustración o una referencia a esta. <b>Ejemplo:</b> "▲ Título de ilustración 1-3" significa "Ilustración 3 en el capítulo 1".
	Indica un título de tabla o una referencia a esta. <b>Ejemplo:</b> "■ Título de tabla 1-3" significa "Tabla 3 en el capítulo 1".

## 2 Instrucciones de seguridad para el usuario

Respete siempre las siguientes instrucciones y normativas de seguridad.

### 2.1 General



#### ADVERTENCIA

Si NO está seguro de cómo utilizar la unidad, póngase en contacto con su instalador.



#### ADVERTENCIA

Este equipo no está previsto para ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o psicológicas, incluyendo a los niños menores de 8 años, al igual que personas sin experiencia o conocimientos necesarios para ello, a menos que dispongan de una supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del equipo y los riesgos que conlleva su utilización.

Los niños NO DEBEN jugar con el aparato.

Los niños NO deben realizar la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.



#### ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas o incendios:

- NO lave con agua la unidad.
- NO maneje la unidad con las manos mojadas.
- NO coloque ningún objeto que contenga agua en la unidad.



#### PRECAUCIÓN

- NO colocar objetos ni equipos encima de la unidad.
- NO sentarse ni subirse encima de la unidad.

- Las unidades están marcadas con el siguiente símbolo:



Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos NO deben mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados. NO intente desmontar el sistema usted mismo: el desmantelamiento del sistema, así como el tratamiento del refrigerante, aceite y otros componentes, DEBE ser efectuado por un instalador autorizado con las normas vigentes.

Las unidades DEBEN ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización, reciclaje y recuperación. Al asegurarse de desechar este producto de la forma correcta, está contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y para la salud de las personas. Si desea más información, póngase en contacto con su instalador o con las autoridades locales.

- Las baterías están marcadas con el siguiente símbolo:



Esto significa que la batería NO debe mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados. Si hay un símbolo químico impreso debajo de este símbolo, significa que la batería contiene un metal pesado por encima de una determinada concentración.

Estos son los posibles símbolos químicos: Pb: plomo (>0,004%).

Cuando se agoten las baterías, estas DEBEN ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización. Al asegurarse de desechar las baterías agotadas de la forma correcta, está contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y para la salud de las personas.

## 2.2 Instrucciones para un funcionamiento seguro



**ADVERTENCIA: MATERIAL MODERADAMENTE INFLAMABLE**

El refrigerante dentro de la unidad es ligeramente inflamable.



**ADVERTENCIA**

El equipo debe almacenarse de una forma que evite los daños mecánicos y en una sala bien ventilada sin fuentes de ignición en funcionamiento continuo (por ejemplo, llamas desnudas, un equipo de gas en funcionamiento o una resistencia eléctrica en funcionamiento).

**ADVERTENCIA**

- NO perforo ni queme las piezas del ciclo de refrigerante.
- NO utilice materiales de limpieza ni ningún otro medio para acelerar el proceso de desescarche que no sea el recomendado por el fabricante.
- Tenga en cuenta que el refrigerante dentro del sistema es inodoro.

**ADVERTENCIA**

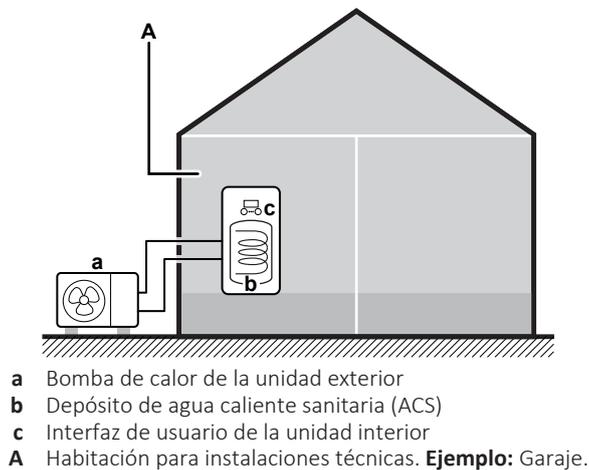
- El refrigerante dentro del sistema es ligeramente inflamable, pero normalmente NO presenta fugas. En caso de producirse fugas en la habitación, si el refrigerante entra en contacto con un quemador, un calentador o un hornillo de cocina, se pueden producir incendios o humos nocivos.
- APAGUE cualquier dispositivo de calefacción combustible, ventile la habitación, y póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió la unidad.
- NO utilice la unidad hasta que un técnico de servicio confirme que el componente por donde se ha producido la fuga de refrigerante se haya reparado.

## 3 Acerca del sistema

En función del esquema del sistema, este puede:

- Producir agua caliente sanitaria

### 3.1 Componentes de un esquema del sistema típico



## 4 Guía rápida

### 4.1 Nivel de autorización del usuario

El volumen de información que puede leer y editar en la estructura del menú depende del nivel de autorización del usuario:

- **Usuario:** modo estándar
- **Usuario avanzado:** puede leer y editar más información

#### Para modificar el nivel de autorización del usuario

1	Vaya a [B]: Perfil del usuario.	
		
2	Introduzca el código PIN correspondiente a la autorización del usuario.	—
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Muévase por la lista de dígitos y modifique el dígito seleccionado.</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Mueva el cursor de izquierda a derecha.</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Confirme el código PIN y continúe.</li> </ul>		

#### Código PIN de usuario

El código PIN de **Usuario** es **0000**.



#### Código PIN de usuario avanzado

El código PIN de **Usuario avanzado** es **1234**. Hay disponibles nuevas opciones de menú para el usuario.



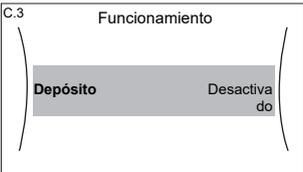
## 4.2 Agua caliente sanitaria (ACS)

### ENCENDIDO y APAGADO de la calefacción del depósito



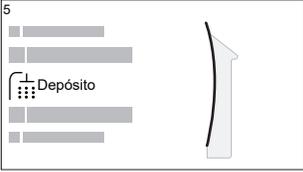
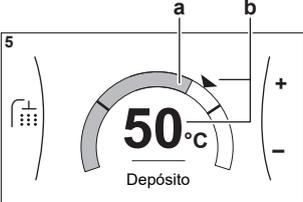
#### AVISO

**Modo desinfección.** Aunque sitúe en APAGADO el funcionamiento de calefacción del depósito ([C.3]: **Funcionamiento** > **Depósito**), el modo de desinfección permanecerá activo. Sin embargo, si lo sitúa en APAGADO cuando la desinfección está en marcha, se produce un error AH.

<p><b>1</b></p>	<p>Vaya a [C.3]: <b>Funcionamiento</b> &gt; <b>Depósito</b>.</p> 	
<p><b>2</b></p>	<p>Ajuste el modo de funcionamiento en <b>Activado</b> u <b>Desactivado</b>.</p>	

### Para cambiar el punto de ajuste de temperatura del depósito

En el modo **Solo recalentamiento**, puede usar la pantalla de punto de ajuste de la temperatura del depósito para leer y ajustar la temperatura del agua caliente sanitaria.

<p><b>1</b></p>	<p>Vaya a [5]: <b>Depósito</b>.</p> 	
<p><b>2</b></p>	<p>Ajuste la temperatura del agua caliente sanitaria.</p>  <p><b>a</b> Temperatura del agua caliente sanitaria real <b>b</b> Temperatura del agua caliente sanitaria deseada</p>	

En los otros modos, solo puede ver la pantalla de punto de ajuste, pero no modificarla. Sin embargo, puede modificar los ajustes de **Punto de consigna confort** [5.2], **Punto de consigna Eco** [5.3] y **Punto de consigna recalentamiento** [5.4].

### Más información

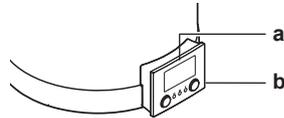
Para obtener más información, véase también:

- "5.4 ENCENDIDO y APAGADO" [▶ 19]
- "5.6 Control del agua caliente sanitaria" [▶ 21]
- "5.7 Programas y valores prefijados" [▶ 25]

# 5 Funcionamiento

## 5.1 Interfaz de usuario: resumen

La interfaz de usuario consta de los siguientes componentes:



- a** Pantalla LCD
- b** Diales y botones

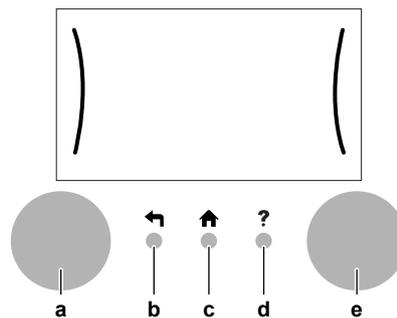
### Pantalla LCD

La pantalla LCD cuenta con una función de suspensión. Tras 15 minutos de inactividad con la interfaz de usuario, la pantalla oscurece. Pulsar los botones o girar los diales activa la pantalla de nuevo.

### Diales y botones

Los diales y botones se utilizan:

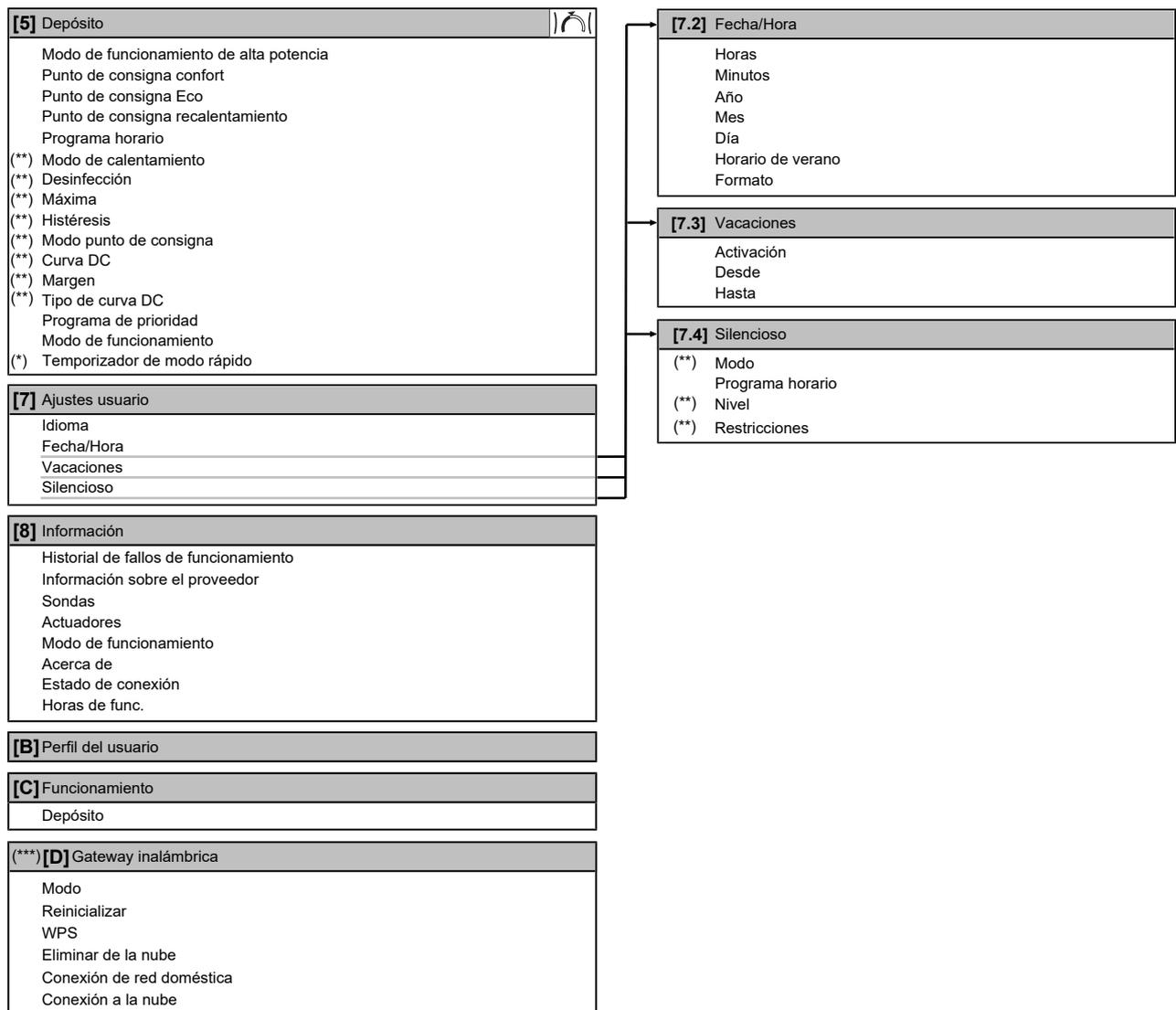
- Para moverse por las pantallas, menús y ajustes de la pantalla LCD
- Para definir valores



Elemento	Descripción
<b>a</b> Dial izquierdo	En la parte izquierda de la pantalla LCD aparece un arco cuando es posible utilizar el dial izquierdo. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ : gire y presione el dial izquierdo. Puede moverse por la estructura del menú.</li> <li>▪ : gire el dial izquierdo. Seleccione una opción del menú.</li> <li>▪ : presione el dial izquierdo. Confirme su selección o vaya a un submenú.</li> </ul>
<b>b</b> Botón de retroceso	: púlselo para retroceder 1 paso en la estructura del menú.
<b>c</b> Botón de inicio	: púlselo para volver a la pantalla de inicio.
<b>d</b> Botón de ayuda	: púlselo para ver un texto relacionado con la página actual (si está disponible).

Elemento		Descripción
e	Dial derecho	<p>En la parte derecha de la pantalla LCD aparece un arco cuando es posible utilizar el dial derecho.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>○···☞: gire y presione el dial derecho. Modifique un valor o un ajuste que aparece a la derecha de la pantalla.</li><li>○···●: gire el dial derecho. Muévase por los diferentes valores y ajustes posibles.</li><li>○···☞: presione el dial derecho. Confirme su selección y vaya a la siguiente opción del menú.</li></ul>

## 5.2 Estructura del menú: información general de los ajustes del usuario



Pantalla de punto de ajuste

(\*) Solo se aplica cuando el modo de funcionamiento del depósito es Rápido

(\*\*) Solo accesible para el instalador

(\*\*\*) Aplicable solo si la WLAN está instalada

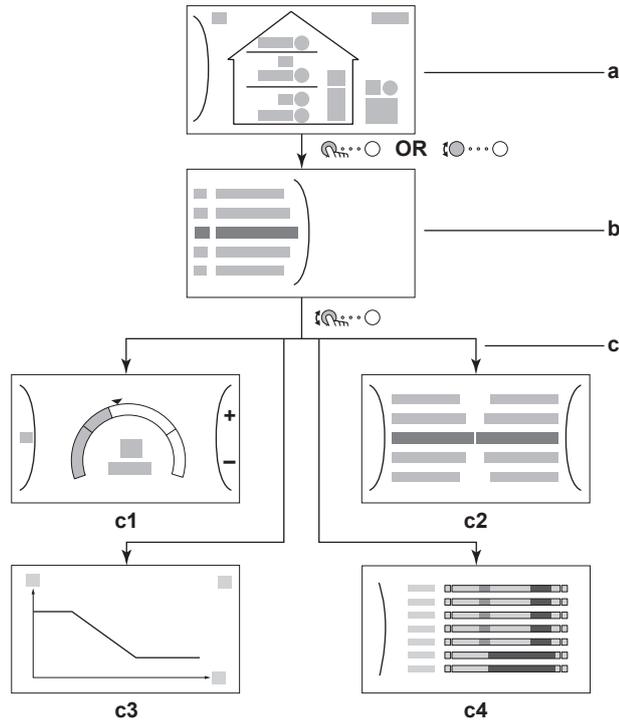


### INFORMACIÓN

En función de los ajustes del instalador seleccionados y el tipo de unidad, los ajustes serán visibles o invisibles.

### 5.3 Posibles pantallas: resumen

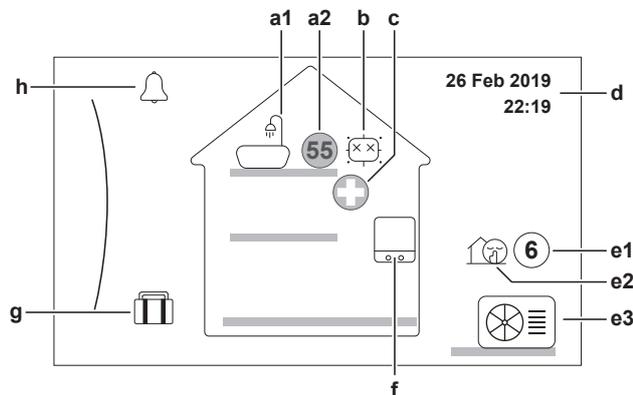
Las pantallas más habituales son las siguientes:



- a Pantalla de inicio
- b Pantalla del menú principal
- c Pantallas de nivel inferior:
  - c1: pantalla de punto de ajuste
  - c2: pantalla detallada con valores
  - c3: Pantalla detallada con curva de dependencia climatológica
  - c4: Pantalla con programa

#### 5.3.1 Pantalla de inicio

Pulse el botón para volver a la pantalla de inicio. Podrá ver un resumen de la configuración de la unidad y las temperaturas ambiente y del punto de ajuste. En la pantalla de inicio solo son visibles los símbolos aplicables a su configuración.



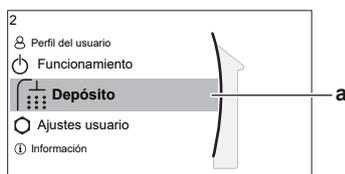
Acciones posibles en esta pantalla	
	Revise la lista del menú principal.
	Vaya a la pantalla del menú principal.
?	Active/desactive los hilos de Ariadna.

Elemento		Descripción
<b>a</b>	<b>Agua caliente sanitaria (ACS)</b>	
<b>a1</b>		Agua caliente sanitaria (ACS)
<b>a2</b>		Temperatura del depósito medida <sup>(a)</sup>
<b>b</b>	<b>Desinfección/Potente</b>	
		Modo desinfección activo
		Modo de funcionamiento de potencia activo
<b>c</b>	<b>Emergencia</b>	
		Fallo de la bomba de calor y el sistema funciona en modo de Emergencia.
<b>d</b>	<b>Fecha y hora actuales</b>	
<b>e</b>	<b>Modo silencioso/exterior</b>	
<b>e1</b>		Temperatura exterior medida <sup>(a)</sup>
<b>e2</b>		Modo silencioso activo
<b>e3</b>		Unidad exterior
<b>f</b>	<b>Unidad interior/depósito de agua caliente sanitaria</b>	
<b>f</b>		Depósito de agua caliente sanitaria
<b>g</b>	<b>Modo vacaciones</b>	
		Modo vacaciones activo
<b>h</b>	<b>Fallos de funcionamiento</b>	
		Ha ocurrido una disfunción.
		Consulte " <a href="#">8.1 Para mostrar el texto de ayuda en caso de disfunción</a> " [ <a href="#">▶ 45</a> ] para obtener más información.

<sup>(a)</sup> Si la operación correspondiente no está activa, el círculo aparece sombreado.

### 5.3.2 Pantalla del menú principal

Desde la pantalla de inicio, pulse () o gire () el dial izquierdo para abrir la pantalla del menú principal. Desde el menú principal, puede acceder a las diferentes pantallas y submenús de los puntos de ajuste.



**a** Submenú seleccionado

Acciones posibles en esta pantalla	
	Repase la lista.
	Entre en el submenú.
<b>?</b>	Active/desactive los hilos de Ariadna.

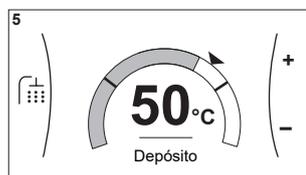
Submenú		Descripción
[0]	 o  Fallo de funcionamiento	<b>Restricción:</b> solo aparece si se produce una disfunción. Consulte "8.1 Para mostrar el texto de ayuda en caso de disfunción" [▶ 45] para obtener más información.
[5]	 Depósito	Defina la temperatura del depósito de agua caliente sanitaria.
[7]	 Ajustes usuario	Permite acceder a ajustes del usuario como el modo vacaciones y el modo silencioso.
[8]	 Información	Muestra datos e información sobre la unidad interior.
[9]	 Ajustes instalador	<b>Restricción:</b> solo para el instalador. Permite acceder a ajustes avanzados.
[A]	 Puesta en marcha	<b>Restricción:</b> solo para el instalador. Sirve para realizar pruebas y mantenimiento.
[B]	 Perfil del usuario	Cambie el perfil del usuario activo.
[C]	 Funcionamiento	Active o desactive la funcionalidad de calefacción/refrigeración y la preparación del agua caliente sanitaria.
[D]	 Gateway inalámbrica	<b>Restricción:</b> Solo aparece si hay una LAN inalámbrica (WLAN) instalada. Contiene los ajustes necesarios al configurar la aplicación ONECTA. Consulte la guía de referencia del usuario para obtener más información.

### 5.3.3 Pantalla de punto de ajuste

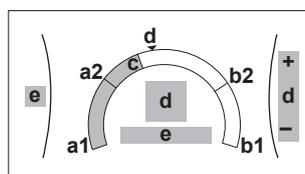
La pantalla de punto de ajuste aparece en las pantallas que describen componentes del sistema que requieren un valor de punto de ajuste.

#### Ejemplo

[5] Pantalla de temperatura del depósito



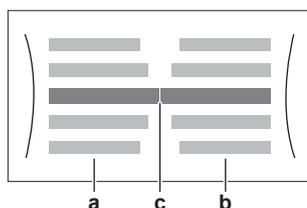
#### Explicación



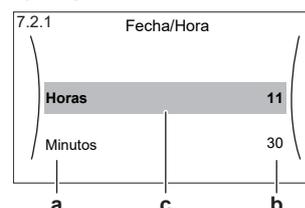
Acciones posibles en esta pantalla	
	Revise la lista del submenú.
	Vaya al submenú.
	Ajuste y aplique automáticamente la temperatura deseada.

Elemento	Descripción	
Límite de temperatura mínimo	<b>a1</b>	Fijado por la unidad
	<b>a2</b>	Limitado por el instalador
Límite de temperatura máximo	<b>b1</b>	Fijado por la unidad
	<b>b2</b>	Limitado por el instalador
Temperatura actual	<b>c</b>	Medida por la unidad
Temperatura deseada	<b>d</b>	Gire el dial derecho para subir o bajar (para el modo <b>Solo recalentamiento</b> ).
Submenú	<b>e</b>	Gire o pulse el dial izquierdo para ir al submenú.

### 5.3.4 Pantalla detallada con valores



#### Ejemplo:



- a** Ajustes
- b** Valores
- c** Ajuste y valor seleccionados

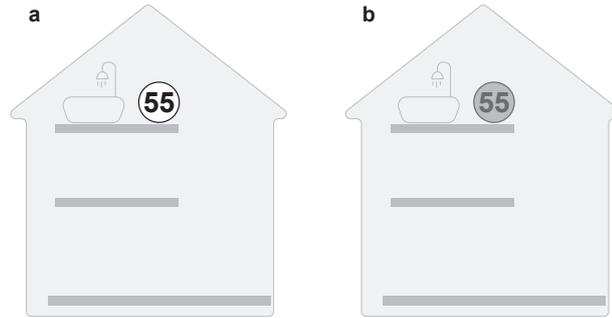
Acciones posibles en esta pantalla	
	Revise la lista de ajustes.
	Cambie el valor.
	Vaya al siguiente ajuste.
	Confirme los cambios y continúe.

## 5.4 ENCENDIDO y APAGADO

### 5.4.1 Indicación visual

Determinadas funciones de la unidad pueden activarse o desactivarse de forma independiente. Si una funcionalidad está desactivada, el icono de temperatura correspondiente de la pantalla de inicio aparecerá sombreado.

### Funcionamiento de calefacción del depósito



- a Funcionamiento del depósito ACTIVADO
- b Funcionamiento del depósito DESACTIVADO

#### 5.4.2 Para situar en ACTIVADO o APAGADO

### Funcionamiento de calefacción del depósito



#### AVISO

**Modo desinfección.** Aunque sitúe en APAGADO el funcionamiento de calefacción del depósito ([C.3]: **Funcionamiento** > **Depósito**), el modo de desinfección permanecerá activo. Sin embargo, si lo sitúa en APAGADO cuando la desinfección está en marcha, se produce un error AH.

<b>1</b>	Vaya a [C.3]: <b>Funcionamiento</b> > <b>Depósito</b> .	
<b>2</b>	Ajuste el modo de funcionamiento en <b>Activado</b> u <b>Desactivado</b> .	

## 5.5 Lectura de la información

### Cómo leer la información

<b>1</b>	Vaya a [8]: <b>Información</b> .	
----------	----------------------------------	--

### Posibles lecturas de la información

En el menú...	Puede leer...
[8.2] <b>Historial de fallos de funcionamiento</b>	Historial de disfunciones
[8.3] <b>Información sobre el proveedor</b>	Teléfono de contacto/ayuda
[8.4] <b>Sondas</b>	Temperatura exterior, temperatura del depósito
[8.5] <b>Actuadores</b>	Estado/modo de cada actuador Booster heater

En el menú...	Puede leer...
[8.6] Modo de funcionamiento	Modo de funcionamiento actual <b>Ejemplo:</b> modo de retorno de aceite/ desescarche
[8.7] Acerca de	Información sobre la versión del sistema
[8.8] Estado de conexión	Información sobre el estado de conexión de la unidad, el termostato de ambiente y la WLAN.
[8.9] Horas de func.	Horas de funcionamiento de componentes específicos del sistema

## 5.6 Control del agua caliente sanitaria

### 5.6.1 Acerca del control del agua caliente sanitaria

En función del modo de depósito de ACS (ajuste del instalador), se puede utilizar un control de agua caliente sanitaria distinto:

- Solo recalentamiento
- Programado + recalentamiento
- Solo programado



#### INFORMACIÓN

En caso de aparición del código de error AH y si no se ha interrumpido la función de desinfección por explotación del agua caliente sanitaria, se recomienda aplicar las siguientes acciones:

- Cuando se selecciona el modo **Solo recalentamiento** o **Programado + recalentamiento** se recomienda programar el inicio de la función de desinfección como mínimo 4 horas después de que deba producirse el gran consumo previsto de agua caliente sanitaria. El inicio puede definirse a través de los ajustes del instalador (función de desinfección).
- Cuando se selecciona el modo **Solo programado**, se recomienda programar una acción **Eco** 3 horas antes del inicio programado de la función de desinfección, para precalentar el depósito.

Cuando está activado el funcionamiento de dependencia climatológica para el depósito, la temperatura objetivo del depósito se determina automáticamente en función de la temperatura exterior. Si desea más información, consulte "[5.8 Curva con dependencia climatológica](#)" [▶ 32].

#### Para determinar qué modo de agua caliente sanitaria se está utilizando (método 1)

Compruebe la tabla de ajustes del instalador que ha rellenado el instalador.

#### Para determinar qué modo de agua caliente sanitaria se está utilizando (método 2)

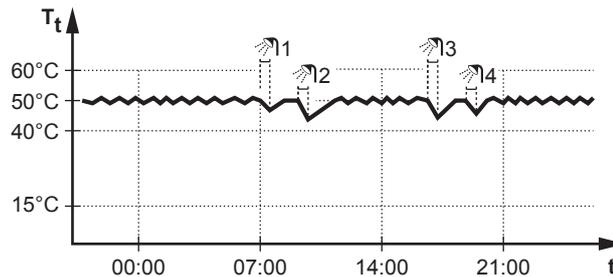
<b>1</b>	Vaya a [5]: Depósito.	
----------	-----------------------	--

<b>2</b>	Compruebe qué opciones se muestran: <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>[5.1] Modo de funcionamiento de alta potencia</p> <p>[5.2] Punto de consigna confort</p> <p>[5.3] Punto de consigna Eco</p> <p>[5.4] Punto de consigna recalentamiento</p> <p>[5.5] Programa horario</p> </div>	
----------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

Si se muestra...	Entonces el modo de depósito de ACS =...
Solo [5.1] Modo de funcionamiento de alta potencia	Solo recalentamiento
Aparecen todas las opciones excepto [5.4] Punto de consigna recalentamiento	Solo programado
Aparecen todas las opciones incluyendo [5.4] Punto de consigna recalentamiento	Programado + recalentamiento

### 5.6.2 Modo de recalentamiento

En el modo de recalentamiento, el depósito de ACS calienta continuamente hasta la temperatura mostrada en la pantalla de inicio (ejemplo: 50°C) cuando la temperatura baja de un valor determinado.



$T_t$  Temperatura del depósito de ACS  
 $t$  Hora

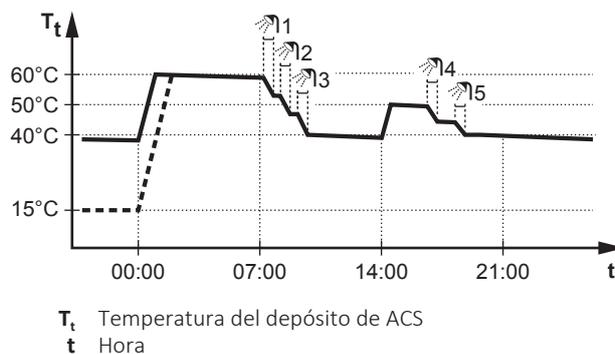
**i INFORMACIÓN**  
 Cuando el programa de prioridad se establece en ACS (consulte "5.9 Programa de prioridad" [▶ 36]) y el modo del depósito de ACS es recalentamiento al mismo tiempo, el riesgo de falta de capacidad o problemas de confort es significativo. En caso de un uso frecuente de la operación de recalentamiento, se producirán interrupciones frecuentes de la calefacción/refrigeración del aire acondicionado.

**i INFORMACIÓN**  
 La aplicación de la histéresis (la cantidad de caída de temperatura que activará el calentamiento) podría variar en función de si la temperatura objetivo está dentro de los límites de funcionamiento de la unidad exterior. Consulte con el instalador.

### 5.6.3 Modo programado

En el modo programado, el depósito de ACS produce agua caliente en función de un programa. El mejor momento para que el depósito produzca agua caliente es por la noche, porque la demanda de calefacción del aire acondicionado es menor.

**Ejemplo:**

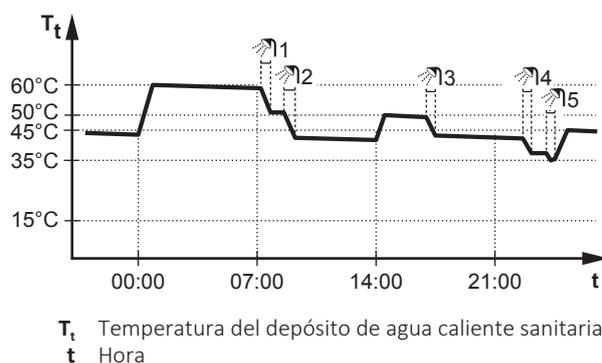


- Inicialmente, la temperatura del depósito de ACS es la misma que la temperatura del agua sanitaria que entra al depósito de ACS (ejemplo: **15°C**).
- A las 00:00 el depósito de ACS se programa para calentar el agua a un valor prefijado (ejemplo: **Confort = 60°C**).
- Por la mañana, se consume agua caliente y la temperatura del depósito de ACS disminuye.
- A las 14:00 el depósito de ACS se programa para calentar el agua a un valor prefijado (ejemplo: **Eco = 50°C**). Hay agua caliente disponible otra vez.
- Por la tarde y a última hora de la tarde, se consume agua caliente de nuevo y la temperatura del depósito de ACS disminuye otra vez.
- A las 00:00 del siguiente día, el ciclo se repite.

#### 5.6.4 Modo programado + modo de recalentamiento

En el modo programado + modo de recalentamiento, el control de agua caliente sanitaria es el mismo que en el modo programado. No obstante, cuando la temperatura del depósito de ACS cae por debajo de un valor prefijado (=temperatura del depósito de recalentamiento – valor de histéresis; ejemplo: 35°C), el depósito de ACS calienta hasta alcanzar el valor prefijado (ajuste: 45°C). Esto garantiza una cantidad mínima de agua caliente disponible en todo momento.

##### Ejemplo:

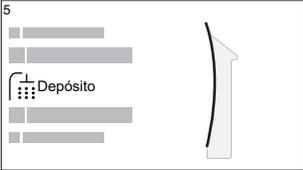
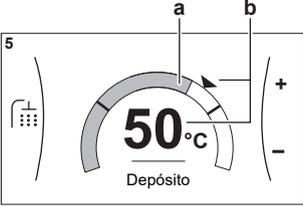


#### INFORMACIÓN

La aplicación de la histéresis (la cantidad de caída de temperatura que activará el calentamiento) podría variar en función de si la temperatura objetivo está dentro de los límites de funcionamiento de la unidad exterior. Consulte con el instalador.

#### 5.6.5 Cambio de la temperatura del agua caliente sanitaria

En el modo **Solo recalentamiento**, puede usar la pantalla de punto de ajuste de la temperatura del depósito para leer y ajustar la temperatura del agua caliente sanitaria.

<p><b>1</b></p>	<p>Vaya a [5]: <b>Depósito</b>.</p> 	
<p><b>2</b></p>	<p>Ajuste la temperatura del agua caliente sanitaria.</p>  <p><b>a</b> Temperatura del agua caliente sanitaria real  <b>b</b> Temperatura del agua caliente sanitaria deseada</p>	

En los otros modos, solo puede ver la pantalla de punto de ajuste, pero no modificarla. Sin embargo, puede modificar los ajustes de **Punto de consigna confort** [5.2], **Punto de consigna Eco** [5.3] y **Punto de consigna recalentamiento** [5.4].

Cuando está activado el funcionamiento de dependencia climatológica para el depósito, la temperatura objetivo del depósito se determina automáticamente en función de la temperatura exterior. Si desea más información, consulte "[5.8 Curva con dependencia climatológica](#)" [▶ 32].

### 5.6.6 Utilización del modo potencia de ACS

#### Acerca del modo de potencia

#### Cómo comprobar si el modo de potencia está activo

Si aparece  en la pantalla de inicio, el modo de potencia está activo.

Active o desactive **Modo de funcionamiento de alta potencia** de la forma descrita a continuación:

<p><b>1</b></p>	<p>Vaya a [5.1]: <b>Depósito</b> &gt; <b>Modo de funcionamiento de alta potencia</b></p>	
<p><b>2</b></p>	<p>Sitúe el modo de potencia en <b>Desactivado</b> u <b>Activado</b>.</p>	

#### Ejemplo de utilización: necesita más agua caliente inmediatamente

Si se encuentra en la siguiente situación:

- Ya ha consumido la mayor parte del agua caliente sanitaria.
- No puede esperar a la siguiente acción programada para calentar el depósito de agua caliente sanitaria.

A continuación, puede activar el modo de potencia. El depósito de agua caliente sanitaria empezará a calentar el agua a la temperatura de **Confort**.

**INFORMACIÓN**

Si el programa de prioridad se establece en ACS (consulte "[5.9 Programa de prioridad](#)" [▶ 36]) y el funcionamiento de potencia está activo, el riesgo por falta de capacidad y problemas de confort del aire acondicionado (calefacción/refrigeración) es significativo. En caso de un uso frecuente del agua caliente sanitaria, se producirán interrupciones frecuentes y prolongadas del aire acondicionado (calefacción/refrigeración).

**Modo de funcionamiento de alta potencia** permite que el agua caliente sanitaria sea asistido por la resistencia de refuerzo. Utilice este modo en días en los que el uso del agua caliente sea superior a lo habitual.

## 5.7 Programas y valores prefijados

### 5.7.1 Utilización de los valores prefijados

#### Acerca de los valores prefijados

En algunos ajustes del sistema puede ajustar valores predefinidos. Solo tiene que guardar estos valores una vez y después puede reutilizarlos en otras pantallas, como la pantalla de programación. Si desea cambiar el valor más tarde, solo tiene que hacerlo en un lugar.

#### Posibles valores prefijados

Puede configurar los siguientes valores prefijados definidos por el usuario:

Valor prefijado		Dónde se utiliza
Temperatura objetivo del depósito, Modo de funcionamiento, Temporizador de modo rápido	[5.2] Punto de consigna confort	Puede usar estos valores prefijados en [5.5] Programa horario (pantalla de programación semanal para el depósito de ACS) y el modo del depósito de ACS es uno de los siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Solo programado</li> <li>▪ Programado + recalentamiento</li> </ul>
	[5.3] Punto de consigna Eco	
	[5.4] Punto de consigna recalentamiento	El software utiliza este valor prefijado si el modo del depósito de ACS es <b>Programado + recalentamiento</b>
	[5.G] Modo de funcionamiento	Puede seleccionar dos tipos de funcionamiento de ACS, que determinan el uso de la resistencia de refuerzo: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Eficiente</li> <li>▪ Rápido</li> </ul>
[5.H] Temporizador de modo rápido	Este temporizador solo es aplicable si se ha seleccionado "Rápido" como <b>Modo de funcionamiento</b> . Es posible seleccionar tres temporizadores predefinidos: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Turbo (10 minutos)</li> <li>▪ Normal (20 minutos)</li> <li>▪ Económico (30 minutos)</li> </ul>	

Además de los valores prefijados definidos por el usuario, el sistema también incluye algunos valores prefijados definidos por el sistema que puede usar al definir programas.

**Ejemplo:** en [7.4.2] Ajustes usuario > Silencioso > Programa horario (programador semanal para cuando la unidad se utiliza en el modo silencioso), puede utilizar los siguientes valores prefijados definidos por el sistema: Silencioso/Más silencioso/El más silencioso.

## 5.7.2 Utilización y aplicación de programas

### Acerca de los programas

En función del esquema del sistema y de la configuración del instalador, puede haber disponibles programas para varios controles.

Puede...	Consulte...
Definir un control específico según un programa.	"Pantalla de activación" en "Posibles programas" [▶ 27]
Seleccionar qué programa desea utilizar actualmente para un control concreto. El sistema incluye varios programas predefinidos. Puede:	

Puede...	Consulte...
Consultar cuál es el programa seleccionado actualmente.	"Programa/Control" en "Posibles programas" [▶ 27]
Aplicar sus propios programas si los programas predefinidos no son satisfactorios. Las acciones que puede programar son específicas para cada control.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ "Posibles acciones" en "Posibles programas" [▶ 27]</li> <li>▪ "5.7.3 Pantalla de programa: ejemplo" [▶ 28]</li> </ul>

### Posibles programas

La tabla contiene la siguiente información:

- **Programa/Control:** esta columna muestra dónde puede consultar el programa seleccionado actualmente para un control concreto. Si es necesario, puede:
  - Definir su propio programa. Consulte "5.7.3 Pantalla de programa: ejemplo" [▶ 28].
- **Programas predefinidos:** (si corresponde) número de programas predefinidos disponibles en el sistema para un control concreto. Si es necesario, puede definir su propio programa.
- **Pantalla de activación:** en la mayoría de los controles, un programa solo funciona si se activa en la pantalla de activación correspondiente. Esta entrada muestra donde puede activarlo.
- **Posibles acciones:** acciones que puede usar al definir un programa.

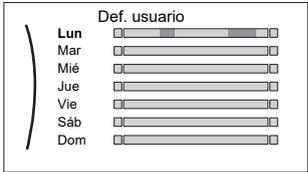
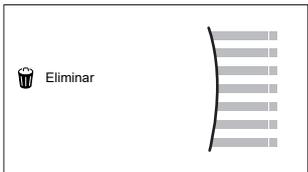
Programa/Control	Descripción
<p>[5.5] Depósito &gt; Programa horario</p> <p>Programe la temperatura del depósito de agua caliente sanitaria para sus necesidades normales de agua caliente sanitaria.</p>	<p><b>Programas predefinidos:</b> no aplicable</p> <p><b>Pantalla de activación:</b> no aplicable. Este programa se activa automáticamente si el modo de ACS es uno de los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Solo programado</li> <li>▪ Programado + recalentamiento</li> </ul> <p><b>Posibles acciones:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Confort:</b> cuándo iniciar el calentamiento del depósito al valor prefijado definido por el usuario [5.2] Punto de consigna confort.</li> <li>▪ <b>Eco:</b> cuándo iniciar el calentamiento del depósito al valor prefijado definido por el usuario [5.3] Punto de consigna Eco.</li> <li>▪ <b>Parar:</b> cuándo detener el calentamiento del depósito, aunque todavía no se haya alcanzado la temperatura del depósito.</li> </ul> <p><b>Nota:</b> en el modo Programado + recalentamiento, el sistema también tiene en cuenta el valor prefijado definido por el usuario [5.4] Punto de consigna recalentamiento.</p>



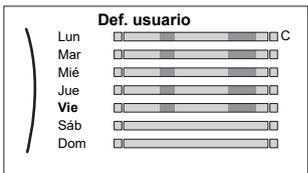
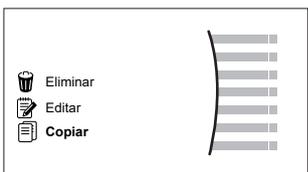
**Para ir al programa**

<b>1</b>	Vaya a [5.5]: Depósito > Programa horario.	
----------	--------------------------------------------	--

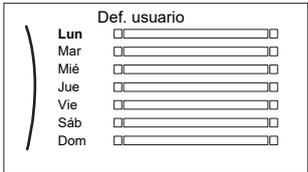
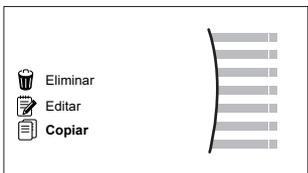
**Para borrar el contenido del programa de la semana**

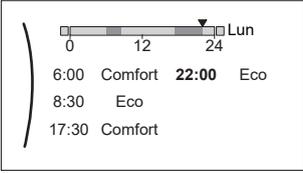
<b>1</b>	Seleccione el nombre del programa actual. 	
<b>2</b>	Seleccione <b>Eliminar</b> . 	
<b>3</b>	Seleccione <b>OK</b> para confirmar.	

**Para borrar el contenido del programa de un día**

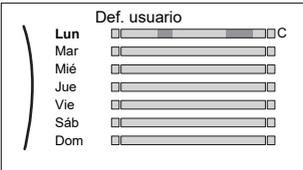
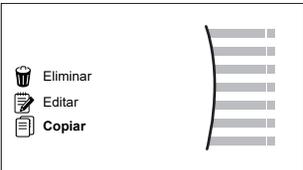
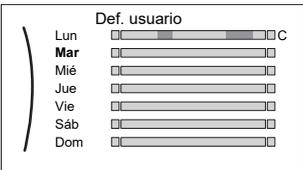
<b>1</b>	Seleccione el día para el que desee borrar el contenido. Por ejemplo <b>Viernes</b> 	
<b>2</b>	Seleccione <b>Eliminar</b> . 	
<b>3</b>	Seleccione <b>OK</b> para confirmar.	

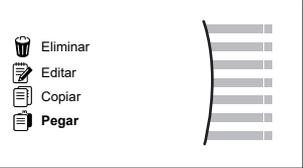
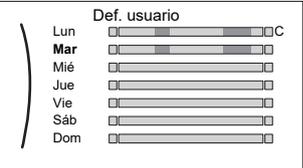
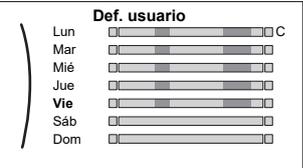
**Para establecer el programa para Lunes**

<b>1</b>	Seleccione <b>Lunes</b> . 	
<b>2</b>	Seleccione <b>Editar</b> . 	

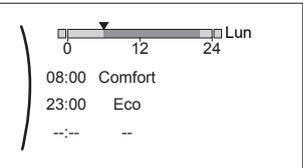
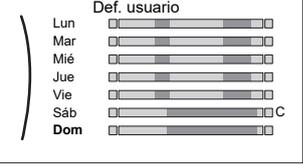
<p><b>3</b></p>	<p>Utilice el dial izquierdo para seleccionar una entrada y edite la entrada con el dial derecho. Puede programar hasta 4 acciones cada día.</p>  <p><b>Nota:</b> para borrar una acción, defina su hora como la hora de la acción anterior.</p>	
<p><b>4</b></p>	<p>Confirme los cambios.</p> <p><b>Resultado:</b> se define el programa para el lunes. El valor de la última acción es válido hasta la siguiente acción programada. En este ejemplo, el lunes es el primer día que ha programado. Por tanto, la última acción programada es válida hasta la primera acción del próximo lunes.</p>	

**Para copiar el programa a los demás días de la semana**

<p><b>1</b></p>	<p>Seleccione <b>Lunes</b>.</p> 	
<p><b>2</b></p>	<p>Seleccione <b>Copiar</b>.</p>  <p><b>Resultado:</b> aparece C junto al día copiado.</p>	
<p><b>3</b></p>	<p>Seleccione <b>Martes</b>.</p> 	

4	<p>Seleccione <b>Pegar</b>.</p>  <p><b>Resultado:</b></p> 	
5	<p>Repita esta acción con los demás días de la semana.</p> 	—

### Para definir el programa para Sábado y copiarlo en Domingo

1	Seleccione <b>Sábado</b> .	
2	Seleccione <b>Editar</b> .	
3	<p>Utilice el dial izquierdo para seleccionar una entrada y edite la entrada con el dial derecho.</p> 	 
4	Confirme los cambios.	
5	Seleccione <b>Sábado</b> .	
6	Seleccione <b>Copiar</b> .	
7	Seleccione <b>Domingo</b> .	
8	<p>Seleccione <b>Pegar</b>.</p> <p><b>Resultado:</b></p> 	

## 5.8 Curva con dependencia climatológica

### 5.8.1 ¿Qué es una curva de dependencia climatológica?

#### Funcionamiento con dependencia climatológica

La unidad funciona con dependencia climatológica si la temperatura del depósito deseada se determina automáticamente en función de la temperatura exterior. Si la temperatura exterior sube o baja, la unidad lo compensa al instante. Por tanto, la unidad no tiene que esperar a recibir información del usuario para subir o bajar la temperatura objetivo del depósito. Al reaccionar más deprisa, evita las caídas o picos bruscos de la temperatura del agua en los puntos de extracción.

#### Ventaja

El funcionamiento con dependencia climatológica reduce el consumo de energía.

#### Curva con dependencia climatológica

Para poder compensar las diferencias de temperatura, la unidad confía en su curva de dependencia climatológica. Esta curva define cuál debe ser la temperatura objetivo del depósito a diferentes temperaturas exteriores. Como la inclinación de la curva depende de las circunstancias de cada lugar, como el clima y el aislamiento de la casa, un instalador puede ajustarla.

#### Tipos de curva de dependencia climatológica

Existen 2 tipos de curvas con dependencia climatológica:

- Curva de 2 puntos
- Curva con pendiente/compensación

El tipo de curva utilizado para realizar los ajustes depende de sus preferencias personales. Consulte "[5.8.4 Uso de curvas de dependencia climatológica](#)" [▶ 34].

#### Disponibilidad

La curva de dependencia climatológica está disponible para:

- Depósito (disponible solo para instaladores)



#### INFORMACIÓN

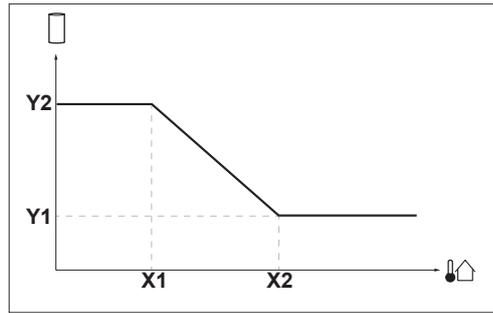
Para utilizar la dependencia climatológica, configure correctamente el punto de ajuste del depósito. Consulte "[5.8.4 Uso de curvas de dependencia climatológica](#)" [▶ 34].

### 5.8.2 Curva de 2 puntos

Defina la curva de dependencia climatológica con estos dos puntos de ajuste:

- Punto de ajuste (X1, Y2)
- Punto de ajuste (X2, Y1)

**Ejemplo**



Elemento	Descripción
X1, X2	Ejemplos de temperatura ambiente exterior
Y1, Y2	Ejemplos de temperatura del depósito deseada. El icono corresponde al emisor de calor de dicha zona: <ul style="list-style-type: none"> <li> : depósito de agua caliente sanitaria                 </li> </ul>

Acciones posibles en esta pantalla	
	Repase las temperaturas.
	Modifique la temperatura.
	Vaya a la siguiente temperatura.
	Confirme los cambios y continúe.

5.8.3 Curva con pendiente/compensación

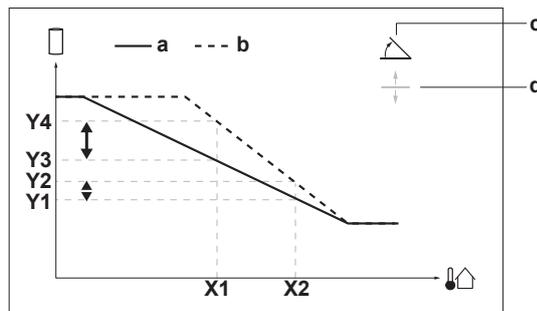
**Pendiente y compensación**

Defina la curva de dependencia climatológica por su pendiente y su compensación:

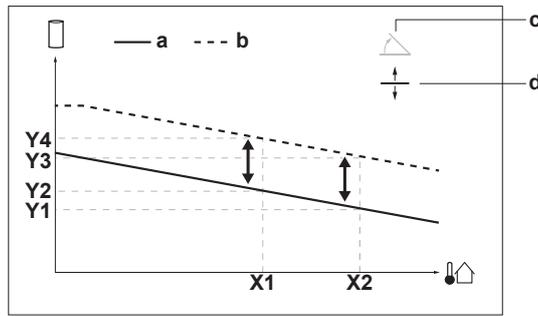
- Modifique la **pendiente** para aumentar o reducir la temperatura objetivo del depósito para diferentes temperaturas ambiente. Por ejemplo, si la temperatura del depósito en general es correcta pero a temperaturas ambiente bajas es demasiado fría, aumente la pendiente para que la temperatura del depósito aumente más a temperaturas ambiente más bajas.
- Modifique la **compensación** para aumentar o reducir la temperatura objetivo del depósito para diferentes temperaturas ambiente. Por ejemplo, si la temperatura del depósito siempre es demasiado fría a diferentes temperaturas ambiente, aumente la compensación para incrementar en la misma proporción la temperatura objetivo del depósito para todas las temperaturas ambiente.

**Ejemplos**

Curva de dependencia climatológica cuando se selecciona pendiente:



Curva de dependencia climatológica cuando se selecciona compensación:



Elemento	Descripción
<b>a</b>	Curva DC antes de los cambios.
<b>b</b>	Curva DC después de los cambios (ejemplo): <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Cuando se modifica la pendiente, la nueva temperatura preferida en X1 es más alta, de forma descompensada, que la temperatura preferida en X2.</li> <li>▪ Cuando se modifica la compensación, la nueva temperatura preferida en X1 es más alta, de forma compensada, que la temperatura preferida en X2.</li> </ul>
<b>c</b>	Pendiente
<b>d</b>	Compensación
<b>X1, X2</b>	Ejemplos de temperatura ambiente exterior
<b>Y1, Y2, Y3, Y4</b>	Ejemplos de temperatura del depósito deseada. El icono corresponde al emisor de calor de dicha zona: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ : depósito de agua caliente sanitaria</li> </ul>

Acciones posibles en esta pantalla	
	Seleccione pendiente o compensación.
	Aumente o disminuya la pendiente/compensación.
	Al seleccionar pendiente: ajuste la pendiente y pase a la compensación. Al seleccionar compensación: ajuste la compensación.
	Confirme los cambios y vuelva al submenú.

### 5.8.4 Uso de curvas de dependencia climatológica

Configure las curvas con dependencia climatológica de la forma siguiente:

#### Para definir el modo del punto de ajuste

Para usar la curva con dependencia climatológica, debe definir el modo del punto de ajuste correcto:

Vaya al modo del punto de ajuste...	Ajuste el modo del punto de ajuste en...
<b>Depósito</b>	
[5.B] Depósito > Modo punto de consigna	<b>Restricción:</b> Disponible solo para instaladores. <b>Dependencia de las condiciones climatológicas</b>

### Para cambiar el tipo de curva con dependencia climatológica

Para cambiar el tipo de depósito, vaya a [5.E] Depósito.

- [5.E] Depósito > Tipo de curva DC

**Restricción:** Disponible solo para instaladores.

### Para cambiar la curva con dependencia climatológica

Zona	Vaya a...
Depósito	<b>Restricción:</b> Disponible solo para instaladores. [5.C] Depósito > Curva DC



#### INFORMACIÓN

##### Puntos de ajuste máximo y mínimo

No puede configurar la curva con temperaturas superiores o inferiores a los puntos de ajuste máximo y mínimo definidos para el depósito. Cuando se alcance el punto de ajuste máximo o mínimo, la curva se aplana.

### Para optimizar el ajuste de la curva con dependencia climatológica: curva con pendiente/compensación

La siguiente tabla describe cómo optimizar el ajuste de la curva con dependencia climatológica del depósito:

La temperatura del agua caliente sanitaria es...		Ajuste preciso con pendiente y compensación:	
A temperaturas exteriores normales...	A temperaturas exteriores frías...	Pendiente	Compensación
OK	Frío	↑	—
OK	Caliente	↓	—
Frío	OK	↓	↑
Frío	Frío	—	↑
Frío	Caliente	↓	↑
Caliente	OK	↑	↓
Caliente	Frío	↑	↓
Caliente	Caliente	—	↓

Consulte "5.8.3 Curva con pendiente/compensación" [▶ 33].

### Para optimizar el ajuste de la curva con dependencia climatológica: curva de 2 puntos

La siguiente tabla describe cómo optimizar el ajuste de la curva con dependencia climatológica del depósito:

La temperatura del agua caliente sanitaria es...		Ajuste preciso con puntos de ajuste:			
A temperaturas exteriores normales...	A temperaturas exteriores frías...	Y2 <sup>(a)</sup>	Y1 <sup>(a)</sup>	X1 <sup>(a)</sup>	X2 <sup>(a)</sup>
OK	Frío	↑	—	↑	—
OK	Caliente	↓	—	↓	—
Frío	OK	—	↑	—	↑

La temperatura del agua caliente sanitaria es...		Ajuste preciso con puntos de ajuste:			
A temperaturas exteriores normales...	A temperaturas exteriores frías...	Y2 <sup>(a)</sup>	Y1 <sup>(a)</sup>	X1 <sup>(a)</sup>	X2 <sup>(a)</sup>
Frío	Frío	↑	↑	↑	↑
Frío	Caliente	↓	↑	↓	↑
Caliente	OK	—	↓	—	↓
Caliente	Frío	↑	↓	↑	↓
Caliente	Caliente	↓	↓	↓	↓

<sup>(a)</sup> Consulte "5.8.2 Curva de 2 puntos" [► 32].

## 5.9 Programa de prioridad

### Prioridad para el aire acondicionado o el agua caliente sanitaria

Cuando hay varias unidades interiores conectadas a la unidad exterior, el usuario puede establecer, a través de la interfaz de usuario, en qué meses priorizar el ACS o el aire acondicionado (A/C). Esto determinará cómo reaccionará la unidad exterior en caso de que varias unidades interiores requieran funcionar al mismo tiempo:

- Si se ajusta ACS como prioridad, la unidad exterior puede decidir si producir principalmente para ACS, mientras que en una época de frío se detiene el funcionamiento del A/C o en una época de calor, según la carga de calentamiento del sistema, el funcionamiento del A/C se pone en espera o se equilibra. En este caso, una vez finalizado el funcionamiento de ACS o si ya no está dentro de los límites de funcionamiento de la bomba de calor, la unidad exterior puede cambiar a A/C (refrigeración o calefacción).
- Si el A/C se establece como prioridad, la unidad exterior puede decidir funcionar solo en A/C, en cuyo caso la resistencia de refuerzo puede iniciarse para la producción de ACS. Cuando se desactiva el funcionamiento de A/C (refrigeración) o cuando finaliza el funcionamiento de A/C (calefacción), la unidad exterior de la bomba de calor puede cambiar a ACS.

### Para seleccionar el programa de prioridad

<b>1</b>	Vaya a [5.F]: Depósito > Programa de prioridad.							
<b>2</b>	Seleccione qué mes establecer. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p style="text-align: center;">Programa de prioridad</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; padding: 2px;">Enero</td> <td style="width: 50%; padding: 2px;">ACS</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;"><b>Febrero</b></td> <td style="padding: 2px;"><b>ACS</b></td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Marzo</td> <td style="padding: 2px;">ACS</td> </tr> </table> </div>	Enero	ACS	<b>Febrero</b>	<b>ACS</b>	Marzo	ACS	
Enero	ACS							
<b>Febrero</b>	<b>ACS</b>							
Marzo	ACS							
<b>3</b>	Seleccione el programa de prioridad de dicho mes. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p style="text-align: center;">Programa de prioridad</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; padding: 2px;">Enero</td> <td style="width: 50%; padding: 2px;">ACS</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;"><b>Febrero</b></td> <td style="padding: 2px;"><b>A/C</b></td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Marzo</td> <td style="padding: 2px;">ACS</td> </tr> </table> </div>	Enero	ACS	<b>Febrero</b>	<b>A/C</b>	Marzo	ACS	
Enero	ACS							
<b>Febrero</b>	<b>A/C</b>							
Marzo	ACS							

**Ejemplo de posibles resultados en función del programa de prioridad:**

¿Qué tiene prioridad?	Si...		La operación de la bomba de calor= (a)
	La petición del A/A es...	¿La unidad exterior puede realizar las dos operaciones? <sup>(b)</sup>	
ACS	Refrigeración	-	ACS, y A/A en espera
	Calefacción	Sí	ACS y A/A a la vez
		No	ACS, y A/A en espera
A/A	Refrigeración	-	A/A, y ACS a través de resistencia de refuerzo
	Calefacción	Sí	ACS y A/A a la vez
		No	A/A, y ACS a través de resistencia de refuerzo

<sup>(a)</sup> Aplicable cuando las peticiones de ACS y A/A se producen a la vez, cuando la temperatura ambiente exterior y la temperatura objetivo del depósito están dentro de los límites de funcionamiento de la unidad exterior.

<sup>(b)</sup> Decidido por la unidad exterior.

**INFORMACIÓN**

Si la resistencia de refuerzo siempre prioriza la carga calorífica de ACS porque el ajuste **Programa de prioridad** está en **A/C**, el consumo eléctrico será considerablemente mayor. En los meses donde la calefacción/refrigeración del aire acondicionado es menos importante, se recomienda establecer **Programa de prioridad** en ACS.

**INFORMACIÓN**

Si ACS se establece como prioridad y se espera un funcionamiento frecuente del ACS, existe el riesgo de problemas de confort como consecuencia de la interrupción del funcionamiento del A/A. En los meses donde la calefacción/refrigeración del aire acondicionado es más importante, se recomienda establecer **Programa de prioridad** en A/C.

## 5.10 Modo de funcionamiento

### Selección del modo de funcionamiento para ACS

En función de si se desea o no el funcionamiento temprano de la resistencia de refuerzo, se pueden elegir dos modos de **ACS** de la siguiente manera:

- **Eficiente:** la resistencia de refuerzo solo está permitida cuando la unidad exterior no puede llevar a cabo la operación de **ACS** (p. ej. la temperatura del agua está fuera de los límites de funcionamiento de la unidad exterior o la unidad exterior decide llevar a cabo solamente la operación de **A/C**, consulte "[5.9 Programa de prioridad](#)" [▶ 36])

- **Rápido:** la resistencia de refuerzo se permite bien cuando ha transcurrido un determinado periodo de tiempo desde el inicio del funcionamiento del ACS (consulte abajo) o bien cuando la unidad exterior no es capaz de llevar a cabo el funcionamiento de ACS.

### Temporizador de modo rápido

Cuando se selecciona el modo **Rápido**, el usuario puede elegir entre 3 temporizadores predefinidos con los que la resistencia de refuerzo se puede activar desde el inicio de la operación de ACS:

- Turbo: 10 minutos
- Normal: 20 minutos
- Económico: 30 minutos

Si se selecciona el modo **Eficiente**, el **Temporizador de modo rápido** no se utiliza.



#### INFORMACIÓN

Cuando la desinfección del depósito se realiza en el modo **Eficiente**, la resistencia de refuerzo puede iniciarse después de 20 minutos para asistir a la bomba de calor.

## 5.11 Otras funciones

### 5.11.1 Cómo configurar la hora y la fecha

<b>1</b>	Vaya a [7.2] <b>Ajustes usuario &gt; Fecha/Hora.</b>	
----------	------------------------------------------------------	--

### 5.11.2 Utilización del modo silencioso

#### Acerca del modo silencioso

Puede utilizar el modo silencioso para reducir el sonido de la unidad exterior. No obstante, esto también reduce la capacidad de calefacción/refrigeración del sistema. Existen varios niveles de modo silencioso.

El instalador puede:

- Desactivar completamente el modo silencioso
- Active manualmente un nivel de modo silencioso
- Permita al usuario programar un programa de modo silencioso
- Configure las restricciones según las normativas locales

Si lo permite el instalador, el usuario programar un programa de modo silencioso.



#### INFORMACIÓN

Si la temperatura exterior es inferior a cero, recomendamos NO utilizar el nivel más silencioso.

#### Cómo comprobar si el modo silencioso está activo

Si aparece en la pantalla de inicio, el modo silencioso está activo.

#### Programación del modo silencioso

**Restricción:** Solo es posible si lo ha activado el instalador.

1	Vaya [7.4.2]: <b>Ajustes usuario &gt; Silencioso &gt; Programa horario.</b>	
2	<p>Programe el programa.</p> <p><b>Posibles acciones:</b> puede usar los siguientes valores prefijados definidos por el sistema:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Desactivado</li> <li>▪ Silencioso</li> <li>▪ Más silencioso</li> <li>▪ El más silencioso</li> </ul> <p>Para obtener más información sobre la programación, consulte "<a href="#">5.7.2 Utilización y aplicación de programas</a>" [▶ 26].</p>	—

**INFORMACIÓN**

Si el ajuste **Restricciones** está activado y configurado por el instalador, el **Programa horario** puede ser anulado por las **Restricciones**. Para obtener más información, consulte con el instalador.

## 5.11.3 Utilización del modo vacaciones

**Acerca del modo vacaciones**

Durante las vacaciones, puede utilizar el modo vacaciones para variar los programas normales sin tener que cambiarlos. Si el modo vacaciones está activo, el funcionamiento del agua caliente sanitaria está desactivado. El funcionamiento de desinfección seguirá activo.

**Flujo de trabajo habitual**

La utilización del modo vacaciones consta normalmente de las siguientes fases:

- 1 Activación del modo vacaciones.
- 2 Ajuste de la fecha de inicio y la fecha de finalización de las vacaciones.

**Cómo comprobar si el modo vacaciones está activado y/o funcionando**

Si aparece  en la pantalla de inicio, el modo vacaciones está activo.

**Para configurar las vacaciones.**

1	Activar el modo vacaciones.	—
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vaya a [7.3.1]: <b>Ajustes usuario &gt; Vacaciones &gt; Activación.</b></li> </ul> <div data-bbox="608 1621 911 1794" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>7.3.1</p> <p>Activación</p> <p>Desde</p> <p>Hasta</p> </div>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Seleccione <b>Activado</b>.</li> </ul>	

<b>2</b>	Seleccione el primer día de las vacaciones.	—
	▪ Vaya a [7.3.2]: <b>Desde</b> .	
	▪ Seleccione una fecha.	
	▪ Confirme los cambios.	
<b>3</b>	Seleccione el último día de las vacaciones.	—
	▪ Vaya a [7.3.3]: <b>Hasta</b> .	
	▪ Seleccione una fecha.	
	▪ Confirme los cambios.	

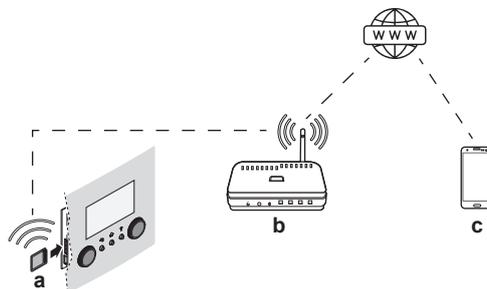
5.11.4 Uso de la WLAN

**INFORMACIÓN**  
**Restricción:** los ajustes de WLAN solo son visibles si hay un cartucho WLAN conectado en la interfaz de usuario.

**Acerca del cartucho WLAN**

El cartucho WLAN conecta el sistema a Internet. Como usuario puede controlar el sistema a través de la aplicación ONECTA.

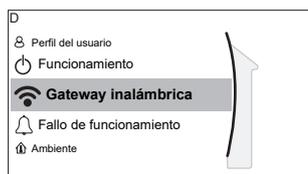
Los componentes necesarios son los siguientes:



<b>a</b>	Cartucho WLAN	El cartucho WLAN debe conectarse en la interfaz de usuario.
<b>b</b>	Router	Suministro independiente.
<b>c</b>	Smartphone + aplicación 	La aplicación ONECTA debe estar instalada en el smartphone del usuario. Consulte: <a href="http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/">http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/</a> 

**Configuración**

Para configurar la aplicación ONECTA, siga las instrucciones de la aplicación. Para hacerlo, deberá realizar las siguientes acciones e introducir la siguiente información en la interfaz de usuario:



## [D] Gateway inalámbrica

### [D.1] Modo

### [D.2] Reinicializar

### [D.3] WPS

### [D.4] Eliminar de la nube

### [D.5] Conexión de red doméstica

### [D.6] Conexión a la nube

[D.1] **Modo:** sitúe el modo AP en ENCENDIDO (= cartucho WLAN activo como punto de acceso):

<b>1</b>	Vaya a [D.1]: <b>Gateway inalámbrica &gt; Modo.</b>	
<b>2</b>	En la pantalla <b>Activar modo AP</b> , seleccione <b>Sí.</b>	

[D.2] **Reinicializar:** reinicie el cartucho WLAN:

<b>1</b>	Vaya a [D.2]: <b>Gateway inalámbrica &gt; Reinicializar.</b>	
<b>2</b>	En la pantalla <b>Reinicializar el gateway</b> , seleccione <b>OK.</b>	

[D.3] **WPS:** conecte el cartucho WLAN al router:



### INFORMACIÓN

Solo puede usar esta función si es compatible con la versión del software de la WLAN y la versión del software de la aplicación ONECTA.

<b>1</b>	Vaya a [D.3]: <b>Gateway inalámbrica &gt; WPS.</b>	
<b>2</b>	En la pantalla <b>WPS</b> , seleccione <b>Sí.</b>	

[D.4] **Eliminar de la nube:** desconecte el cartucho WLAN de la nube:

<b>1</b>	Vaya a [D.4]: <b>Gateway inalámbrica &gt; Eliminar de la nube.</b>	
<b>2</b>	En la pantalla <b>Eliminar de la nube</b> , seleccione <b>Sí.</b>	

[D.5] **Conexión de red doméstica:** consulte el estado de la conexión con la red doméstica:

<b>1</b>	Vaya a [D.5]: <b>Gateway inalámbrica &gt; Conexión de red doméstica.</b>	
<b>2</b>	Consulte el estado de la conexión: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Desconectado de [WLAN_SSID]</li> <li>▪ Conectado a [WLAN_SSID]</li> </ul>	

[D.6] **Conexión a la nube:** consulte el estado de la conexión con la nube:

<b>1</b>	Vaya a [D.6]: <b>Gateway inalámbrica &gt; Conexión a la nube.</b>	
<b>2</b>	Consulte el estado de la conexión: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ No conectado</li> <li>▪ Conectado</li> </ul>	

## 6 Consejos para ahorrar energía

### Consejos sobre la temperatura del depósito de ACS

- Ajuste **Programa de prioridad** en ACS para minimizar el uso de la resistencia de refuerzo eléctrica.
- Utilice un programa semanal para las necesidades normales de agua caliente sanitaria (SOLO en el modo programado).
- Además, estableciendo la acción de calentamiento a solo la acción programada, la interrupción del funcionamiento del A/A estará limitada a los momentos específicos donde la demanda de calefacción/refrigeración del A/A sea menos importante.
  - Programe el calentamiento del depósito de ACS a un valor prefijado (**Confort** = mayor temperatura del depósito de ACS) durante la noche, porque la demanda de calefacción/refrigeración del A/A es menor (ejemplo: entre las 22:00 y las 04:00).
  - Si calentar el depósito de ACS una vez por la noche NO es suficiente, programe un calentamiento adicional del depósito de ACS a un valor prefijado (**Eco** = temperatura del depósito de ACS inferior) durante el día o cuando no haya ocupantes presentes (ejemplo: entre las 09:00 y las 15:00).
- Asegúrese de que la temperatura del depósito de ACS deseada NO es demasiado alta. **Ejemplo:** después de la instalación baje la temperatura del depósito de ACS 1°C cada día y compruebe si aún dispone de suficiente agua caliente.

# 7 Mantenimiento y servicio técnico

## 7.1 Resumen: mantenimiento y servicio técnico

El instalador debe realizar un mantenimiento anual. Puede encontrar el teléfono de contacto/ayuda a través de la interfaz de usuario.

<b>1</b>	Vaya a [8.3]: <b>Información &gt; Información sobre el proveedor.</b>	
----------	-----------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

Como usuario final, debe:

- Mantenga limpio el espacio alrededor de la unidad.
- Mantener la interfaz de usuario limpia con un paño suave humedecido. NO usar ningún detergente.

### Tuberías de

Este producto contiene gases fluorados de efecto invernadero. NO vierta gases a la atmósfera.

Tipo de refrigerante: R32

Valor del potencial de calentamiento global (GWP): 675

Puede ser necesario realizar inspecciones periódicas para localizar fugas de refrigerante, dependiendo de la legislación vigente. Póngase en contacto con su instalador para obtener más información.



#### ADVERTENCIA: MATERIAL MODERADAMENTE INFLAMABLE

El refrigerante dentro de la unidad es ligeramente inflamable.



#### ADVERTENCIA

- El refrigerante dentro del sistema es ligeramente inflamable, pero normalmente NO presenta fugas. En caso de producirse fugas en la habitación, si el refrigerante entra en contacto con un quemador, un calentador o un hornillo de cocina, se pueden producir incendios o humos nocivos.
- APAGUE cualquier dispositivo de calefacción combustible, ventile la habitación, y póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió la unidad.
- NO utilice la unidad hasta que un técnico de servicio confirme que el componente por donde se ha producido la fuga de refrigerante se haya reparado.



#### ADVERTENCIA

El aparato debe almacenarse en una habitación en la que no haya fuentes de ignición funcionando continuamente (ejemplo: llamas, un aparato a gas funcionando o un calentador eléctrico en funcionamiento).



#### ADVERTENCIA

- NO perfore ni queme las piezas del ciclo de refrigerante.
- NO utilice materiales de limpieza ni ningún otro medio para acelerar el proceso de desescarche que no sea el recomendado por el fabricante.
- Tenga en cuenta que el refrigerante dentro del sistema es inodoro.



### AVISO

La legislación en vigor en materia de **gases de efecto invernadero fluorados** obliga a especificar la carga de refrigerante de la unidad tanto en peso como en su equivalente en CO<sub>2</sub>.

**Fórmula para calcular la cantidad en toneladas equivalentes de CO<sub>2</sub>:** valor GWP del refrigerante × carga total de refrigerante [en kg]/1000

Póngase en contacto con su instalador para obtener más información.

## 8 Solución de problemas

### Contacto

Para los síntomas que se describen a continuación, puede resolver el problema usted mismo. Para cualquier otro problema, póngase en contacto con su instalador. Puede encontrar el teléfono de contacto/ayuda a través de la interfaz de usuario.

<b>1</b>	Vaya a [8.3]: <b>Información &gt; Información sobre el proveedor.</b>	
----------	-----------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

### 8.1 Para mostrar el texto de ayuda en caso de disfunción

En caso de disfunción, aparecerá el siguiente texto en la pantalla de inicio, en función de la gravedad:

- : error
- : disfunción

Puede ver una descripción larga o corta de la disfunción realizando las siguientes acciones:

<b>1</b>	Pulse el dial izquierdo para abrir el menú principal y vaya a <b>Fallo de funcionamiento.</b> <b>Resultado:</b> aparecen una descripción breve del error y el código de error en la pantalla.	
<b>2</b>	Pulse <b>?</b> en la pantalla de error. <b>Resultado:</b> aparece una descripción larga del error en la pantalla.	<b>?</b>



#### ADVERTENCIA

En caso de F3-00, existe un posible riesgo de fuga de refrigerante. Póngase en contacto con su instalador.

### 8.2 Cómo comprobar el historial de averías

**Condiciones:** el nivel de autorización del usuario está ajustado en usuario final avanzado.

<b>1</b>	Vaya a [8.2]: <b>Información &gt; Historial de fallos de funcionamiento.</b>	
----------	------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------

Aparecerá una lista con las disfunciones más recientes.

### 8.3 Síntoma: el agua del grifo está demasiado fría

Causa posible	Acción correctora
Se ha quedado sin agua caliente sanitaria por un consumo inusualmente alto.	<p>Si necesita agua caliente sanitaria inmediatamente, active el <b>Modo de funcionamiento de alta potencia</b> del depósito de ACS. Sin embargo, esto consume energía adicional. Consulte "<a href="#">5.6.6 Utilización del modo potencia de ACS</a>" [▶ 24].</p> <p>Si el problema ocurre todos los días, realice una de las siguientes acciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Aumente el valor prefijado de temperatura del depósito de ACS. Consulte "<a href="#">5.7.1 Utilización de los valores prefijados</a>" [▶ 25].</li> <li>▪ Ajuste el programa de temperatura del depósito de ACS. <b>Ejemplo:</b> Programe un calentamiento adicional del depósito de ACS a un valor prefijado (<b>Punto de consigna Eco</b> = temperatura del depósito inferior) durante el día. Consulte "<a href="#">5.7.2 Utilización y aplicación de programas</a>" [▶ 26] y "<a href="#">5.7.3 Pantalla de programa: ejemplo</a>" [▶ 28].</li> </ul>
La temperatura del depósito de ACS es demasiado baja.	

### 8.4 Síntoma: fallo de la bomba de calor

Si la bomba de calor no funciona, la resistencia de refuerzo puede utilizarse como resistencia de emergencia. En estos casos, asume la carga calorífica de forma automática o mediante una interacción manual.

- Si **Emergencia** está ajustado en **Automático** y se produce un fallo en la bomba de calor, la resistencia de refuerzo en el depósito asumirá automáticamente la producción de agua caliente sanitaria.
- Si **Emergencia** está ajustado en **Manual** y se produce un fallo en la bomba de calor, se detiene el uso de agua caliente sanitaria.

Para recuperarlas manualmente a través de la interfaz de usuario, vaya a la pantalla del menú principal de **Fallo de funcionamiento** y confirme si la resistencia de refuerzo puede asumir la carga calorífica o no.

Si se produce un fallo en la bomba de calor, aparecerá  o  en la interfaz de usuario.

Causa posible	Acción correctora
La bomba de calor está estropeada.	Consulte " <a href="#">8.1 Para mostrar el texto de ayuda en caso de disfunción</a> " [▶ 45].



#### INFORMACIÓN

Si la resistencia de refuerzo asume la carga calorífica, el consumo de electricidad será notablemente superior.

# 9 Relocalización

## 9.1 Resumen: relocalización

Si quiere cambiar de lugar algún elemento de su sistema, póngase en contacto con su instalador. Puede encontrar el teléfono de contacto/ayuda a través de la interfaz de usuario.

<b>1</b>	Vaya a [8.3]: <b>Información &gt; Información sobre el proveedor.</b>	
----------	-----------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

## 10 Tratamiento de desechos



### **AVISO**

NO intente desmontar el sistema usted mismo: el desmantelamiento del sistema, así como el tratamiento del refrigerante, aceite y otros componentes, DEBE ser efectuado de acuerdo con las normas vigentes. Las unidades DEBEN ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización, reciclaje y recuperación.

# 11 Glosario

**ACS = agua caliente sanitaria**

Agua caliente utilizada, en cualquier tipo de edificio, para fines sanitarios.

**Distribuidor**

Distribuidor de ventas para el producto.

**Instalador autorizado**

Persona con conocimientos técnicos que está cualificada para instalar el producto.

**Usuario**

Persona propietaria del producto y/o que lo maneja.

**Normativa aplicable**

Todas las directivas, leyes, regulaciones y/o códigos locales, nacionales, europeos e internacionales pertinentes y aplicables a determinado producto o ámbito.

**Compañía de servicios**

Compañía cualificada que puede llevar a cabo o coordinar el servicio necesario en el producto.

**Manual de instalación**

Manual de instrucciones específico para determinado producto o aplicación, que explica cómo instalarlo, configurarlo y mantenerlo.

**Manual de funcionamiento**

Manual de instrucciones específico para determinado producto o aplicación, que explica cómo manejarlo.

**Accesorios**

Las etiquetas, los manuales, las hojas informativas y el equipamiento que se entrega con el producto y que debe instalarse de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la documentación.

**Equipos opcionales**

Equipamiento fabricado u homologado por Daikin que puede combinarse con el producto de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la documentación.

**Suministro independiente**

Equipamiento NO fabricado por Daikin que puede combinarse con el producto de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la documentación.

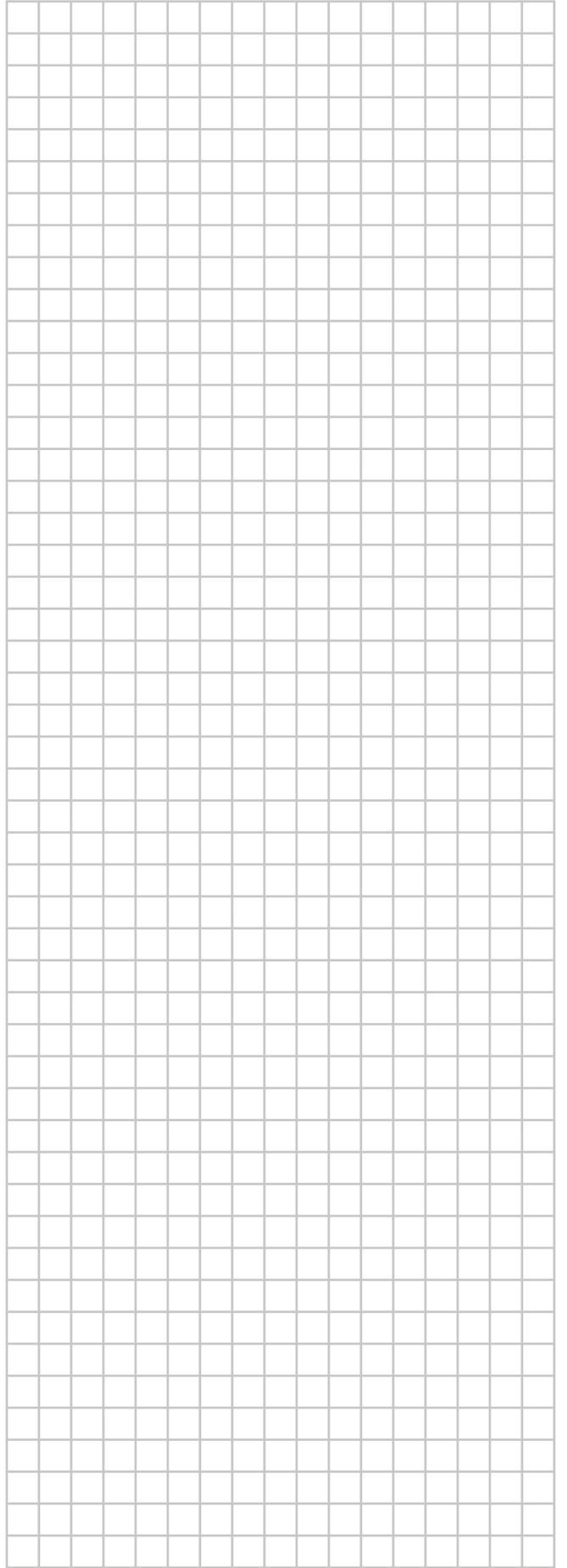
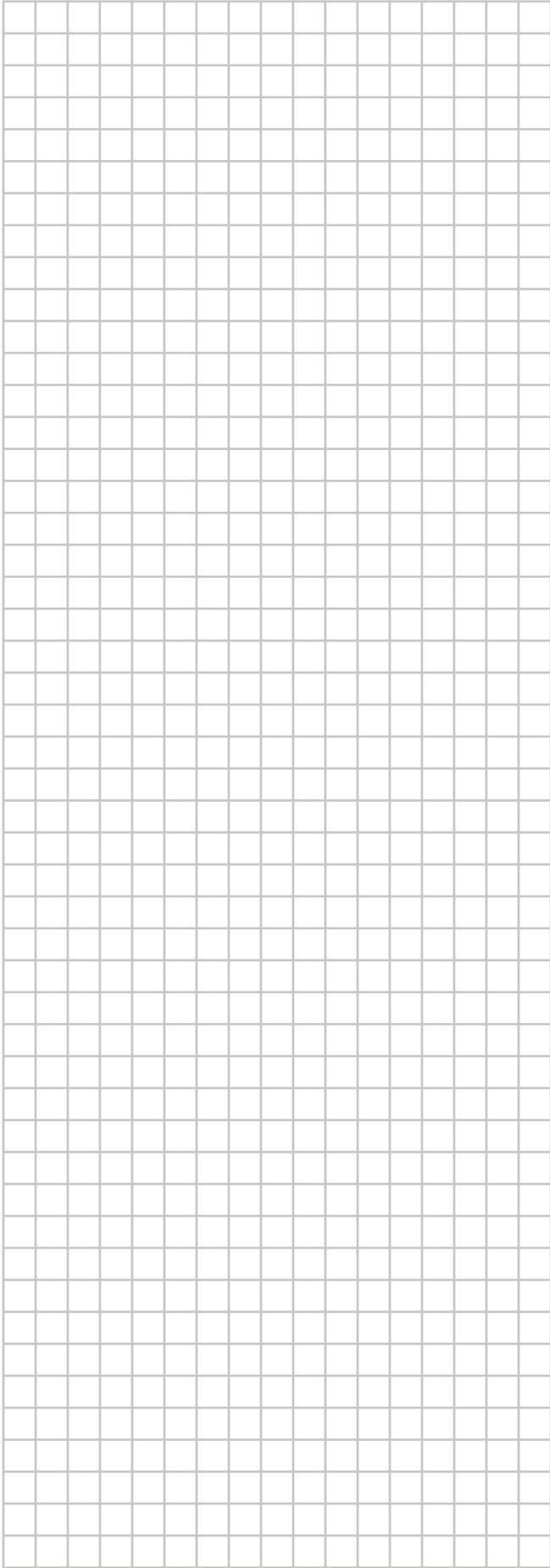
## 12 Ajustes del instalador: tablas que debe rellenar el instalador

### 12.1 Asistente de configuración

Ajuste		Rellenar...
<b>Sistema</b>		
	Tipo de unidad interior (solo lectura)	
	Emergencia [9.5]	
	Capacidad de la resistencia de refuerzo [9.4.1]	
	Temporizador de modo rápido [9.4.3]	
	Funcionamiento [9.4.4]	
<b>Depósito</b>		
	Modo de calentamiento [5.6]	
	Desinfección [5.7]	
	Máxima [5.8]	
	Histéresis [5.9]	
	Histéresis [5.A]	
	Punto de consigna confort [5.2]	
	Punto de consigna Eco [5.3]	
	Punto de consigna recalentamiento [5.4]	
	Modo punto de consigna [5.B]	
	Tipo de curva DC [5.E]	
	Modo de funcionamiento [5.G]	

### 12.2 Menú de ajustes

Ajuste		Rellenar...
<b>Información</b>		
	Información sobre el proveedor [8.3]	



**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2021 Daikin

4P680076-1C 2024.04